

# Carnets de galère

Texte

**Aiat Fayez**

Mise en scène

**Christine Letailleur**

Avec

**Marco Caraffa**

Création lumière

**Grégoire de Lafond**

Création sonore

**Pierre Antoine Lenfant**

Dessins

**François Lecauchois**

**Production** Fabrik Théâtre, compagnie conventionnée en Ile-de-France

**Création** Le théâtre11 Avignon Juillet 2023

**Partenariats** Résidence artistique de la Filière (CFPTS), l'Esca-Studio d'Asnières.

**NOUVEAU**, vous pouvez profiter d'une formule soupe / boisson / terrine ou fromage / 1/2 baguette au Bar d'Entracte pendant l'entracte.

**DURÉE : 1H SANS ENTRACTE**

## NOTE D'INTENTION

*Depuis la nuit des temps, l'homme est en mouvement, il part, quitte son pays soit par sa propre volonté (désir de voyages, de découvertes, d'études...), soit par contraintes (guerres, persécutions, déportations, famines, extrême pauvreté...) : il va chercher un « ailleurs », tenter de vivre dans un pays autre que le sien avec tout ce que cela comporte de difficultés – difficultés liées à la langue, à l'éloignement des proches, à la solitude, à la nostalgie du pays natal, à la précarité, à l'hostilité envers l'étranger...*

*L'exil est un des thèmes les plus anciens de l'humanité, cher aux poètes, aux auteurs dramatiques. Pour questionner la notion d'exil aujourd'hui, j'ai choisi de me pencher sur des textes d'Aiat Fayez, auteur de langue française, venant d'un pays d'Asie de l'Ouest dont il ne veut parler. L'exil est devenu son mode d'être.*

*J'ai rencontré Aiat Fayez à l'automne 2020 lorsque j'ai mené un stage avec des apprentis comédiens à l'ESCA (École Supérieure des Comédiens par l'Alternance au Studio d'Asnières) sur certaines de ses pièces.*

*La force de son écriture et de son engagement ont suscité en moi un vif désir de continuer l'aventure sur un autre de ses textes car ils sont le reflet des tragédies de notre époque. Toute son œuvre, composée de romans et de pièces de théâtre, est en effet traversée par l'exil, hantée par la figure de l'étranger. Ecrivain sans frontière, il décrit avec un regard lucide et dans une langue sans concession une page de notre histoire contemporaine.*

**Christine Letailleur**

## AIAT FAYEZ

Écrivain et dramaturge, il suit des études de philosophie à Paris. Depuis 2009, il se consacre à l'écriture de romans et de pièces de théâtre. Il a publié trois romans : *Cycles des manières de mourir* (2009), *Terre vaine* (2012) et *Un autre* (2014), une dizaine de pièces de théâtre et le scénario d'un roman graphique (2022). L'Arche publie sa première pièce de théâtre *Les Corps étrangers* en 2011. *Naissance d'un pays* et *Perceptions* ont été enregistrées et diffusées sur France Culture. Sa pièce, *La Baraque*, paraît à L'Arche en 2015 et est créée à la Comédie de Reims en février de la même année. S'ensuivent *De plus belles terres* et *Angleterre, Angleterre*, publiées en 2016, puis *Place des Minorités* ainsi que *Le Monologue de l'exil*, qui ont paru en 2018. Sa pièce *Carnets de galère*, écrite en 2022, est enregistrée par France Culture.. Son œuvre interroge la question de l'étranger sous tous ses rapports.

## CHRISTINE LETAILLEUR

Originaire d'Amiens, elle a été artiste associée au Théâtre national de Bretagne à Rennes (2010/16) et Théâtre national de Strasbourg (2016/2023). Elle a mené et mène des stages de formation dans les écoles supérieures (à l'école du TNB, du TNS, au Studio d'Asnières). Elle a mené aussi deux années de suite des ateliers à la prison des femmes à Rennes.

Elle met en scène *Carnets de galère* au théâtre 11 à Avignon en 2023.

## Prochainement



THÉÂTRE CINÉMA /  
COPRODUCTION

### Fajar

ou l'odyssée de l'homme qui rêvait d'être  
poète

Adama Diop

— Lundi 18 novembre à 19h30  
Fajar signifie « aube » en wolof, la  
langue nationale du Sénégal, pays  
d'origine du comédien d'exception  
Adama Diop qui s'essaie brillamment  
pour la première fois à l'écriture  
cinématographique et théâtrale. Nous  
suivons le voyage initiatique de Malal,

un jeune poète sénégalais, qui s'exile  
vers l'Europe pour fuir ses tragédies  
personnelles.

Ce spectacle hybride dresse une  
bouleversante odyssée moderne, en  
français et en wolof, où dialoguent  
cinéma, musique live, slam, théâtre  
masqué, poésie, fable.

Comme pour repousser les frontières,  
à l'image du parcours de son héros,  
qui doit quitter les siens pour devenir  
ce qu'il est.

En partenariat avec le Festival  
International du Film d'Amiens



**RETROUVEZ CE PROGRAMME DE SALLE  
EN LIGNE SUR NOTRE SITE :  
MAISONDELACULTURE-AMIENS.COM**

**+ d'infos sur  
maisondelaculture-amiens.com**



En association avec le Département de la Somme



La Maison de Culture d'Amiens est un établissement public de coopération culturelle  
subventionné par le Ministère de la Culture - Drac Hauts-de-France, Amiens Métropole,  
la Région Hauts-de-France. La MCA reçoit le soutien de son Club de Mécènes et de Partenaires :  
Barthélémy Avocats, BNP Paribas, Caisse des Dépôts, CIC Nord-Ouest, Crédit Agricole Brie  
Picardie, Devred, Engie, Espace Formation Consulting, In Extenso, Interfor, Restaurant Le Qual,  
SNCF, Sopleco Réseaux, Yvert & Tellerier.  
Licences L-R-21-5440 / 5441 / 5442. Photo © DR (Face à la mère) - © Pierre Martin Oriol (Fajar)

THÉÂTRE

# Carnets de galère

Aiat Favez | Christine Letailleur

PETIT THÉÂTRE | MARDI 15 & MERCREDI 16 OCTOBRE